

REGISTRE DES LOBBIES
Article 163ter du Règlement
de la Chambre des représentants

Protection de vos données à caractère personnel par rapport à leur traitement

1. Généralités

La Chambre des représentants et le service Citoyenneté traitent vos données à caractère personnel conformément aux dispositions du Règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données (Règlement général sur la protection des données) et de la loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel.

La Chambre des représentants et le service Citoyenneté veillent à traiter vos données à caractère personnel de manière adéquate, pertinente et limitée à ce qui est nécessaire au regard des finalités pour lesquelles elles sont collectées.

2. Sécurité et confidentialité

La Chambre des représentants et le service Citoyenneté entreprennent les démarches nécessaires pour garantir la sécurisation de vos données à caractère personnel. Ils veillent à ce que vos données soient protégées notamment contre l'accès non autorisé, l'utilisation illégitime, la perte ou des modifications non autorisées. Ils ont mis en place diverses mesures techniques et organisationnelles appropriées afin de garantir la sécurité et la confidentialité de vos données à caractère personnel.

3. Responsable du traitement et délégué à la protection des données

La Chambre des représentants est le responsable du traitement des données à caractère personnel qu'elle traite dans le cadre de l'exécution de ses missions. Ceci implique que la Chambre des représentants détermine, seul ou conjointement avec d'autres, les finalités et les moyens du traitement de ces données à caractère personnel.

LOBBYREGISTER
Artikel 163ter van het Reglement
van de Kamer van
volksvertegenwoordigers

Bescherming van uw persoonsgegevens ten opzichte van de verwerking ervan

1. Algemeen

De Kamer van volksvertegenwoordigers en de dienst Burgerschap verwerken uw persoonsgegevens in overeenstemming met de bepalingen van Verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens (Algemene Verordening Gegevensbescherming) en van de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens.

De Kamer van volksvertegenwoordigers en de dienst Burgerschap zien erop toe dat de verwerking van uw persoonsgegevens op een gepaste en relevante wijze gebeurt en beperkt blijft tot de doeleinden waarvoor de gegevens werden ingezameld.

2. Veiligheid en vertrouwelijkheid

De Kamer van volksvertegenwoordigers en de dienst Burgerschap ondernemen alle nodige stappen om de veiligheid van uw persoonsgegevens te waarborgen. Ze zorgen ervoor dat uw gegevens onder meer worden beschermd tegen ongeoorloofde toegang, onrechtmatig gebruik, verlies of ongeoorloofde wijzigingen. Om de veiligheid en de vertrouwelijkheid van uw persoonsgegevens te waarborgen, hebben ze verschillende geschikte technische en organisatorische maatregelen genomen.

3. Verwerkingsverantwoordelijke en functionaris voor gegevensbescherming

De Kamer van volksvertegenwoordigers is verantwoordelijk voor de verwerking van de persoonsgegevens die zij verwerkt in het kader van de uitvoering van zijn opdrachten. Dit houdt in dat de Kamer van volksvertegenwoordigers, alleen of samen met anderen, het doel van en de middelen voor de verwerking van deze persoonsgegevens vaststelt.

Le délégué à la protection des données est monsieur Sébastien Van Koekenbeek (02 549 91 98 - dpo@lachambre.be). Il est la personne de contact pour toutes les questions relatives aux traitements de vos données à caractère personnel et à l'exercice de vos droits que confère le Règlement général sur la protection des données.

4. Quelles données à caractère personnel sont traitées et pour quelles finalités sont-elles traitées ?

En vue de la tenue du registre des lobbies, les catégories de données à caractère personnel traitées par la Chambre des représentants et le service Citoyenneté sont notamment les suivantes :

- Les données d'identification (par exemple, nom, prénom, qualité, activité exercée);
- Les données de contact (par exemple, adresse, adresse électronique, numéro de téléphone).

Ces données à caractère personnel sont notamment traitées dans le cadre des finalités suivantes :

- observer les obligations réglementaires (spécialement l'article 163ter du Règlement);
- exercer les compétences constitutionnelles, légales et réglementaires ;
- archivage et recherche historique ;
- assurer la liberté d'information;
- garantir l'accès du public aux documents officiels.

Vos données à caractère personnel ne seront jamais traitées par la Chambre des représentants et le service Citoyenneté à des fins commerciales ou publicitaires ni transférées à des tiers qui utiliseraient ces données à de telles fins.

5. Quels sont les destinataires de vos données à caractère personnel ?

Dans le cadre de l'exécution de ses missions, la Chambre des représentants et le service Citoyenneté peuvent être amenés à recevoir ou à communiquer vos données à caractère personnel notamment aux destinataires suivants :

- vous-même ;
- des parties à une procédure administrative ou judiciaire qui implique la Chambre des représentants.

De functionaris voor gegevensbescherming is de heer Sébastien Van Koekenbeek (02 549 91 98 - dpo@dekamer.be). Hij is de contactpersoon voor alle vragen die verband houden met de verwerking van uw gegevens en met de uitoefening van uw rechten uit hoofde van de Algemene Verordening Gegevensbescherming.

4. Welke persoonsgegevens worden verwerkt en voor welke doeleinden worden ze verwerkt?

Met het oog op het houden van het lobbyregister worden met name de volgende categorieën persoonsgegevens door de Kamer van volksvertegenwoordigers en de dienst Burgerschap verwerkt:

- Identificatiegegevens (bijvoorbeeld, naam, voornaam, hoedanigheid, uitgeoefende activiteit);
- Contactgegevens (bijvoorbeeld, adres, e-mailadres, telefoonnummer).

Deze persoonsgegevens worden met name verwerkt in het kader van de volgende doeleinden:

- nakomen van reglementaire verplichtingen (in het bijzonder artikel 163ter van het Reglement);
- uitoefenen van grondwettelijke, wettelijke en reglementaire bevoegdheden;
- archivering en historisch onderzoek;
- verzekeren van de vrijheid van informatie;
- waarborgen van het recht van toegang van het publiek tot officiële documenten.

Uw persoonsgegevens zullen door de Kamer van volksvertegenwoordigers en de dienst Burgerschap nooit worden verwerkt voor commerciële of reclamedoeleinden, noch aan derden worden overgemaakt die deze gegevens voor dergelijke doeleinden zouden gebruiken.

5. Wie zijn de ontvangers van uw persoonsgegevens?

In het kader van de uitvoering van hun opdrachten is het mogelijk dat de Kamer van volksvertegenwoordigers en de dienst Burgerschap uw persoonsgegevens ontvangt van of moet meedelen aan de volgende ontvangers:

- uzelf;
- partijen bij bestuursrechtelijke of gerechtelijke procedures waarbij de Kamer van volksvertegenwoordigers betrokken is.

Le registre des lobbies est accessible librement sur le site web de la Chambre des représentants. Il ne mentionne que l'organisme, la personne de contact, les intérêts protégés et le site web mentionné lors de l'inscription.

Les autres données personnelles ne sont transmises ni à un pays tiers, ni à une organisation internationale.

6. Combien de temps ces données sont-elles conservées?

Vos données à caractère personnel ne sont pas conservées plus longtemps que nécessaire au regard des finalités pour lesquelles elles sont traitées, conformément à l'article 163ter du Règlement.

7. Quels sont vos droits? Comment pouvez-vous exercer? Quelles sont les voies de recours?

Vous disposez d'un certain nombre de droits :

- Vous avez le droit d'accéder à vos données à caractère personnel traitées par la Chambre des représentants et le service Citoyenneté;
- Vous avez le droit d'obtenir, dans les meilleurs délais, la rectification des données à caractère personnel inexactes vous concernant ;
- Vous avez le droit, dans certains cas prévus par le Règlement général sur la protection des données, d'obtenir la limitation du traitement de vos données à caractère personnel ;
- Vous avez le droit, dans certains cas prévus par le Règlement général sur la protection des données, de vous opposer à tout moment, pour des raisons tenant à votre situation particulière, à un traitement de données à caractère personnel vous concernant ;
- Vous avez le droit, dans certains cas prévus par le Règlement général sur la protection des données, d'obtenir dans les meilleurs délais l'effacement de vos données à caractère personnel.

Het lobbyregister is vrij toegankelijk op de website van de Kamer van volksvertegenwoordigers. Het vermeldt enkel de organisme, de contactpersoon, de beschermde belangen en de bij de inschrijving vermelde website.

Andere persoonsgegevens worden noch aan een derde land, noch aan een internationale organisatie doorgegeven.

6. Hoelang worden deze gegevens bewaard?

Uw persoonsgegevens worden niet langer bewaard dan nodig is voor de doeleinden waarvoor zij worden verwerkt, conform artikel 163ter van het Reglement.

7. Welke rechten heeft u? Hoe kunt u deze uitoefenen? Zijn er rechtsmiddelen?

U beschikt over een welbepaald aantal rechten:

- U heeft het recht om uw persoonsgegevens die door de Kamer van volksvertegenwoordigers en de dienst Burgerschap worden verwerkt in te kijken;
- U heeft het recht om de onjuiste persoonsgegevens die op u betrekking hebben zo snel mogelijk te laten corrigeren;
- In een aantal gevallen die zijn vastgelegd in de Algemene Verordening Gegevensbescherming heeft u het recht de beperking van de verwerking van uw persoonsgegevens te verkrijgen;
- In een aantal gevallen die zijn vastgelegd in de Algemene Verordening Gegevensbescherming, heeft u te allen tijde het recht om, door redenen die met uw specifieke situatie verband houden, bezwaar te maken tegen de verwerking van de persoonsgegevens die op u betrekking hebben;
- In een aantal gevallen die zijn vastgelegd in de Algemene Verordening Gegevensbescherming, heeft u het recht om uw persoonsgegevens zonder onredelijke vertraging te laten wissen.

Lorsque vous constatez que certaines de vos données à caractère personnel sont erronées ou incomplètes ou si vous souhaitez exercer vos droits, vous pouvez le faire en contactant le service Citoyenneté. Vous pouvez également contacter le délégué à la protection des données :

Chambre des représentants
M. Sébastien Van Koekenbeek,
Délégué à la protection des données
Place de la Nation 1 - 1008 Bruxelles
E-mail : dpo@lachambre.be.

Veillez joindre à votre demande une copie de votre carte d'identité. Votre demande sera traitée dans les 30 jours calendrier.

Vous avez le droit d'introduire une réclamation auprès de l'Autorité de protection des données et de former un recours juridictionnel si vous considérez que vos droits ne sont pas respectés ou qu'un traitement de données à caractère personnel vous concernant constitue une violation du Règlement général sur la protection des données et/ou de la loi relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel.

Pour introduire une réclamation, adressez votre demande à l'adresse suivante :
Autorité de protection des données
Rue de la Presse 35 - 1000 Bruxelles
E-mail : contact@apd-gba.be

8. Mise à jour de la politique

La présente politique est susceptible de faire l'objet de mises à jour. Ces mises à jour vous seront communiquées. La politique mise à jour sera toujours conforme au Règlement général sur la protection des données et à la loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel.

Wanneer u vaststelt dat een aantal van uw persoonsgegevens fouten bevatten of onvolledig zijn of indien u uw rechten wilt uitoefenen, kan u contact opnemen met de dienst Burgerschap. U kan ook de functionaris voor gegevensbescherming contacteren: Kamer van volksvertegenwoordigers de heer Sébastien Van Koekenbeek Functionaris voor gegevensbescherming Natieplein 1, 1008 Brussel.
e-mail: dpo@dekamer.be.

Gelieve bij uw aanvraag een kopie van uw identiteitskaart te voegen. Uw aanvraag zal binnen 30 kalenderdagen worden behandeld.

U heeft het recht om een klacht in te dienen bij de Gegevensbeschermingsautoriteit en beroep bij de rechter in te stellen, indien u van mening bent dat uw rechten niet worden gerespecteerd of dat een verwerking van op u betreffende persoonsgegevens een inbreuk vormt op de Algemene Verordening Gegevensbescherming en/of de wet betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens

Om een klacht in te dienen, kunt u een aanvraag richten tot:
Gegevensbeschermingsautoriteit
Drukpersstraat 35 - 1000 Brussel
E-mail: contact@apd-gba.be

8. Bijwerking van het beleid

Dit beleid kan worden bijgewerkt. Deze bijwerkingen zullen u worden bezorgd. Het bijgewerkte beleid zal steeds in overeenstemming zijn met de Algemene Verordening Gegevensbescherming en de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens.